Этнография переписи–2002 в Оренбуржье

Веналий Амелин

В Оренбургской области, как и по всей России, перепись населения была осуществлена с 9 по 16 октября 2002 г. Было создано 1534 участка – 170 переписных и 1364 инструкторских. К участию в проведении переписи было привлечено 9400 человек. 29% этого контингента составили работники предприятий и организаций, 24% – студенты вузов и учащиеся средних специальных учебных заведений (в городах), 15% – работники культуры и сферы социальной защиты, 11% – работники сельских администраций.

Автор вместе со студентами принимал участие в переписи оренбуржцев. Нами также было опрошено – во время и после переписи – 57 переписчиков, для чего использовалась анкета, разработанная российскими участниками Международного проекта «Идентичность и язык во всероссийской переписи–2002».

Влияние переписи на изменение мировоззрения студентов

Участие студентов в переписи повлияло на мировоззрение многих молодых людей. Декан экономического факультета Оренбургского государственного аграрного университета Н. Заводчиков рассказал: «Мы потеряли две недели учебного процесса, но приобрели значительно больше. Участие наших студентов в переписи повлияло на их образ жизни, отношение к учебе. Они стали более добросовестно посещать занятия, улучшилась их дисциплина. Наблюдается небывалая ранее активность в учебе». Н. Заводчиков связывает это с тем, что студенты увидели, как живут люди нашей области. Отсюда, по его мнению, заметно изменилось отношение к получению высшего образования.

На переписчицу С. сильное впечатление произвело, как поразному живут люди. В одном случае целая семья из 5–6 человек ютится в 10-метровой комнате, другие – живут в особняке, окруженном забором, который и за 10 минут не обойти. Переписчица А., посетив одно из семейных общежитий, заявила: «Я теперь определенно

знаю, что такое "дно жизни"». Переписчица Г. считает, что людям, особенно старшего возраста, не хватает общения: «Они рады нашему приходу. Начинают говорить с переписчиками о пенсиях, о власти, о телевизионных передачах...». Некоторые граждане воспринимали перепись как желание или попытку государства решить те или иные проблемы общества.

Действительно, участие в переписи стало для молодых людей своеобразным уроком жизни. Каждый из них обошел по 140–170 домовладений, где живут люди с разным достатком, восприятием жизни и противоположными политическими взглядами. Все это сказывается на восприятии окружающей действительности, в том числе на отношении к переписной кампании.

Информационная компания, организованная устроителями переписи через СМИ, в основном достигла поставленной цели. У переписчиков очень редко спрашивали удостоверение. Наверное, не было семьи, которая бы не знала о переписи. Порой даже дети, открыв дверь квартиры и увидев людей с переписными сумками, кричали: «Мама, переписчики пришли!».

Отражение этнической идентичности в переписи

В центре внимания автора, как исследователя и как переписчика, были вопросы, связанные с самоидентификацией граждан во время переписи. Оренбургская область, как известно, полиэтнична по составу жителей. Основное население здесь русские – 72%. Вторая по численности этническая группа – татары (7,2%), далее в порядке убывания следуют: украинцы – 4,7%, казахи – 5,1, мордва – 3,2, башкиры – 2,4, чуваши – 1,0%. Менее 1% населения составляют представители таких этносов, как армяне, азербайджанцы, чеченцы и т. д. – всего свыше 80 национальностей. Оренбуржье – район притяжения крупных миграционных потоков, в частности, из стран Центральной Азии, что, безусловно, сказывается на этнической структуре населения. По данным экспертов, за последние 10 лет в область переселились свыше 200 тыс. человек – представители 50 национальностей.

Вместе с переписчиками автору удалось посетить около 100 домохозяйств в г. Оренбурге. Основное внимание уделялось фиксации национальности и родного языка. Национальность опрашиваемых (кроме русских) во многих случаях не совпадала с родным языком. Особенно это характерно для семей смешанного национального состава.

Ведем заполнение переписных листов в татарской семье из четырех человек. Глава семьи, татарин 47 лет, на вопрос «Ваш родной язык?»

отвечает: «В основном говорю на русском». На аналогичный вопрос, заданный несколько в другой форме снова заявляет: «Русский, хотя татарский тоже знаем». На вопрос: «Какими иными языками Вы владеете?» отвечает: «Пиши – татарским».

Другая татарская семья из пяти человек. Мать, пожилая татарка, в качестве родного языка указала татарский. Ее дочь (разведена, имеет двоих детей) на вопрос: «Ваш родной язык?» – ответила: «русский». Про национальность своих детей записала – без какого-либо сомнения в правильности решения – «метисы». Основной аргумент – то, что ее бывший муж был русским. Вопрос возник лишь по поводу написания слова «метис»: с одним или с двумя «с». Ее мать на такую запись национальности внуков никак не реагировала.

Семья из трех человек: жена – татарка, родной язык татарский; муж – украинец, родной язык – украинский. Мать, с согласия мужа, записала дочь русской, указав про нее, что ее родной язык – русский.

Смешанная русско-армянская семья, состоящая из четырех человек: жена – русская, муж – армянин. Детей – сына и дочь – родители записали армянами, а в качестве их родного языка указали русский.

В семье из трех человек (муж – татарин, родной язык – татарский; жена – русская) родители записали дочь татаркой, но отметили, что родным языком для нее является русский.

Двое молодых казахов-студентов, живущие в общежитии, также в качестве родного языка указали русский. Это явление среди молодых казахов, особенно студентов, достаточно распространено.

Семья из двух человек: он – русский, она – украинка. Оба записались русскими.

В мордовской семье из трех человек все записались русскими. Аргумент: «Мы живем в России, значит все мы – русские».

Семья, состоящая из четырех человек (он – татарин, она – украинка). Детей родители записали русскими.

Мать – украинка, одна воспитывает дочь. Записала ее русской.

В украинской семье на вопрос: «Ваша национальная принадлежность?» глава семьи ответил: «По паспорту – украинец. Впрочем, какой я украинец. Я на Украине никогда и не был. Знаю несколько слов по-украински. Всю жизнь проживаю в России. Пишите: русские мы, и язык наш – русский».

Жена – русская, записала мужа, белоруса по национальности, русским, указав в качестве его родного языка русский. По ее словам, он ничего не понимает по-белорусски.

Одинокая женщина заявила: «По паспорту я украинка. Но указание национальности в паспорте убрали, поэтому пишите – русская».

Немка, живущая без мужа с двумя детьми, ответила: «Дети мои – русские, и по национальности, и по языку».

Пожилые супруги – русские на вопрос о национальности ответили: «Чалдоны мы, а родной язык – русский».

В семье из трех человек (где оба родителя – татары) сын записался русским. Родители на это не возражали.

Были и курьезные случаи. В семье, где муж – татарин, а жена – башкирка, родители, не желая уступать друг другу (в определении национальности детей), записали их англичанами, аргументировав это тем, что они изучают английский язык.

Вместе с тем, по словам переписчиков, в смешанных семьях, где отцы семейств – представители кавказских народов (армяне, азербайджанцы, чеченцы), национальность детей, независимо от желания матери, как правило, записывалась по отцовской линии.

Оренбуржье – казачий край. Процессы, происходящие в обществе в постсоветский период, коснулись и этой социально-культурной общности. В регионе возродилось Оренбургское казачье войско. Некоторые из казаков во время переписи населения в графе «Ваша национальная принадлежность?» так и указывали: «казак». Хотя, по признанию переписчиков, чисто казачьи семьи им не встретились. К примеру, в одной семье ее глава записался казаком, но, когда он попытался записать казаком и сына, получил ответ: «Да брось ты, батя, какой я казак!» И, обращаясь к переписчику, сказал: «Пишите – русский».

В том, что некоторые жители области назвали себя в документах переписи казаками, несомненно, сказалась агитация Оренбургского войскового казачьего общества. В частности, его атаман В. Глуховский разослал телеграмму за подписью начальника управления Президента РФ по делам казачества П. Дейнекина. В ней говорилось, что в ответе на вопрос переписного листа «Ваша национальная принадлежность» следует указывать «казак», но только когда это отвечает добровольному самоопределению опрашиваемого.

Отказы от участия в переписи

По предварительным данным, в Оренбуржье в переписи приняло участие практически все население. Но люди, сознательно не прошедшие перепись, все же были.

Причины отказов от участия были разные.

К примеру, О. Смирнова, возглавляющая Оренбургское отделение Российского Зеленого Креста, активно борется за чистоту окружающей среды. Летом 2002 г. она обратилась в органы исполнительной

власти с письмом, призывая решить проблему чистоты областных кладбищ. Однако ответа не получила. В знак протеста она отказалась участвовать в переписи.

По свидетельству переписчика, одна семья, собирающаяся выехать за границу на постоянное жительство, отказалась переписываться из-за того, что не получила никакой помощи от государства в осуществлении своих планов.

В русской семье, состоящей из пяти человек, ее глава отказался участвовать в переписи. Даже демонстративно ушел в другую комнату, когда пришли переписчики. Его супруга ничем не мотивировала такое его поведение, сообщив данные о себе, о своей матери и двоих детях. Как потом выяснилось, ее муж на «заре перестройки» руководил национальным русским обществом. Руководителям, ныне стоящим у власти в стране, он не доверяет – по той причине, что все они «принадлежат к определенной этнической группе».

Из интервью с переписчицами

Вопрос: Много ли граждан у вас на участке отказалось переписываться?

Ответы: – Единицы. В трех домохозяйствах заявили, что придут переписываться на участок; один из троих уже переписался по телефону.

– В четырех квартирах за три дня. Одна супружеская пара снимала квартиру, и, когда мы зашли, они уже съезжали из нее. Две семьи обещали придти на участок. И одна старушка заявила, что эта перепись ничего не даст, ведь пенсию не добавят. Но потом, когда мы спускались по лестнице (квартира находится на четвертом этаже), пожалела нас: «Ну, что же, зря приходили, что ли? Заходите. Перепишусь я».

(Кстати, большинство переписчиков – 46 из 57 опрошенных – считают, что закон должен обязывать население участвовать в переписи. У 27 из них перепись вызвала озабоченность. 50 человек основной проблемой переписной работы посчитали обеспечение личной безопасности.)

Вопрос: Часты ли случаи несовпадения национальной принадлежности с родным языком опрашиваемых?

Ответ: Да. Это обычно имело место в семьях, где супруги принадлежат к разным национальностям, или в татарских семьях. У нас даже были случаи, когда родители-татары указывали в качестве своего родного языка русский, а их дети и вовсе записывались русскими. И родители им в этом почти не препятствовали. Только один раз между от-

цом и сыном возникла полемика. Мать достаточно равнодушно отнеслась к этому, но поддержала сына.

Национальные организации во время переписи

Активисты национальных общественных организаций и просто представители разных этнических диаспор проявляли повышенный интерес к переписи населения. Это имело место и накануне, и в период кампании.

За день до окончания переписи к автору статьи обратился руководитель городского корейского общества В. Ким. Он заявил, что перепись заканчивается, а в трех земледельческих хозяйствах Оренбургского района живут по 40–50 корейцев – сезонных рабочих, которые обеспокоены тем, что к ним не приезжали переписчики. Естественно, после сообщения об этом факте в областное статуправление в места работы и проживания корейцев были направлены переписчики.

Оренбургская область граничит с Башкирией и Татарстаном, и в ней проживают татары и башкиры. Поэтому нет ничего странного, что политизация в этих республиках, связанная с проведением переписи населения, получила резонанс и в нашей области. В дни переписи (до 18 ноября) в районах области с компактным проживанием татар гастролировал Государственный ансамбль песни и танца Республики Татарстан. (Этому коллективу отказали в праве на гастроли в Башкирии – из-за якобы занятости населения на уборке урожая. Хотя все понимали, что причиной послужила связанная с переписью политизация.) Ансамбль побывал в семи районах и городах Оренбуржья. Лейтмотивом 15 концертов, программа которых была основана на танцевальной и песенной традиции казанских, сибирских и астраханских татар, была идея единства татарской нации.

Областные власти благосклонно отнеслись к выступлениям коллектива. По итогам гастролей ансамбль получил благодарность комитета по культуре и искусству администрации области и был награжден дипломом.

Обеспокоенность части общественности Татарстана по поводу «дробления» татарской нации выражалась не только в отношении Башкортостана, где татар могли записать башкирами. В Оренбуржье роль «раскольника нации» сыграло булгарское общество, за два дня до начала переписи призвавшее местных татар записываться булгарами: «Прозвище "татары", являющееся названием исчезнувшего монгольского племени и насильно навязанное нашему булгарскому народу, воспринимается во всем цивилизованном мире как название монго-

лов-завоевателей, принесших народам неисчислимые бедствия и гибель ни в чем не повинных людей. В то же время имя "булгары" не приведет к разделению татарской нации на части, потому что у них одна территория, один язык, единая литература и культура. Наша цель – переименование республики Татарстан в республику Булгария – Татарстан». Руководитель булгарского общества Р. Хуснутдинов активно лоббировал это обращение в СМИ, о нем упомянули областные газеты «Южный Урал», «Оренбуржье», «Оренбургский курьер», местное радио и телевидение.

Как оказалось, эта работа дала результаты. Из нескольких интервью с переписчиками автору известно, что многие татары записывались булгарами, аргументируя свой выбор упомянутым обращением.

Активисты национальных организаций (особенно азербайджанских, армянских, корейских и чеченских) были крайне заинтересованы в том, чтобы их соотечественники прошли перепись. Это связано с тем, что многие мигранты стремятся получить вид на жительство. В их представлении перепись – путь к решению этой проблемы.

Некоторые выводы

Вопрос переписной анкеты «Ваша национальная принадлежность?» следовало бы сформулировать проще – к примеру, «Ваша национальность?» Принятая формулировка зачастую была непонятна переписываемым, которые спрашивали в ответ: «Что это такое?», «Это нация, что ли?», «Это, значит, кто я по национальности?», «Как это понять?» и т. п.

Достаточно много было и вопросов другого свойства: «А зачем записывать национальность? Ведь в паспортах уже нет такой записи». Об этом, кстати, заявляли представители различных этнических групп (русские, украинцы, евреи, немцы).

«Руководством переписчика» задавать при установлении национальности уточняющие вопросы запрещалось. Однако 50 из 57 опрошенных переписчиков на вопрос анкеты, как поступать, если опрашиваемый не понимает смысла вопроса «Ваша национальная принадлежность?», ответили, что ему надо объяснить суть вопроса и записать ответ.

Вопрос о родном языке, который не был внесен в переписной лист, но, в соответствии с «Руководством переписчика», должен был предлагаться опрашиваемым, задавался не всегда. Все зависело от подготовки переписчика. Иные граждане, по их словам, даже напоминали об этом переписчикам (случай из практики переписи в г. Оренбурге),

но получали в ответ: «Этого вопроса нет в переписном листе». И таких случаев немало.

Как правило, очень добросовестно фиксировали ответ на этот вопрос студенты-переписчики. Они, несомненно, оказались самой подготовленной категорией переписного персонала. К работе их готовили работники облстата – на участках и по месту учебы. Работница облстата, проводившая учебу, отмечала, что не ожидала такого хорошего усвоения материала студентами: «Мне лично было непривычно и трудно вести занятие в аудитории на 100 человек. Студенты переговаривались – казалось, что они не слушают. В аудитории стоял гул. Но, когда началось тестирование, результаты поразили. Практически все и, как мне показалось, без особого труда справились с тестами».

В целом перепись в Оренбуржье прошла спокойно и организованно. Каких-либо нарушений Госкомстатом зафиксировано не было. Этому, несомненно, способствовала большая организационная работа властей, в том числе УВД области. Была обеспечена безопасность переписчиков и переписываемых. Все переписные участки были взяты под охрану. Сколько-нибудь серьезные противоправные акты в отношении переписчиков не зарегистрированы. В городах и сельских районах действовали созданные при содействии УВД штабы, координировавшие деятельность милиции на участках. Ни один из опрошенных автором переписчиков не отозвался негативно о работе милиции в дни переписи.

Из интервью с переписчиком

Вопрос: Почему вы решили стать переписчиком?

Ответ: А нас никто не спрашивал. Просто сказали, что работа переписчиком будет учтена во время летней практики. Да если бы меня и не привлекли, я бы сам попросился, потому что 1,5 тыс. рублей на дороге не валяются.

Вопрос: Но и легко не достаются. Работа ведь напряженная?

Ответ: Это в первый день. А сейчас всё как по накатанному. 10–15 минут. Дольше задерживаешься там, где семья большая, – 5–6 человек.

Вопрос: Имеются ли на вашем участке граждане, отказавшиеся переписываться?

Ответ: Было несколько человек. К примеру, в одной квартире было много гостей, и хозяйка заявила, что ей некогда, а завтра она уезжает и приедет через два дня. Попросила адрес переписного участка и пообещала зайти сама.

В другой квартире мужчина (по-видимому, сожитель хозяйки) не знал данных о ней и ее детях и сам, естественно, категорически отказался переписываться.

Вопрос: С какими проблемами вы столкнулись во время переписи?

Ответ: Особых проблем не было. Единственно, было очень трудно застать некоторых жителей дома. Приходилось наведываться по 3–4 раза.

Интервью с руководителем национального булгарского общества

Вопрос: Вы приняли участие в переписи?

Ответ: Да. И, предваряя Ваш второй вопрос, скажу, что свою национальную принадлежность определил как «булгар», а на вопрос: «Ваш родной язык» ответил: «татарский».

Вопрос: Как Вы считаете, многие татары записались булгарами?

Ответ: Немногие, таких – десятки, а может, и более сотни будет.

Вопрос: Есть ли у Вас какие-нибудь вопросы к переписчикам, организаторам переписи, властям?

Ответ: Нет. Мне, как руководителю булгарского общества, удалось буквально за день-два до начала переписи организовать передачу сообщения о заседании нашего правления (на котором мы приняли обращение) по телевидению – по каналу РТР. Информация об этом была также распространена по областному радио, опубликована в областных газетах «Южный Урал», «Оренбуржье», «Оренбургский курьер». Так что никакого информационного вакуума не было. Все шли навстречу.

Вопрос: А со стороны татарской общественности Вас не упрекают в том, что Вы дробите нацию?

Ответ: Многие уже критиковали меня по областному радио в передаче на татарском языке. «Зацепили» в областной татарской газете «Яна вакыт». А в среду, по всей видимости, состоится обсуждение «раскольника» на заседании Татарского общественного центра. Но я отношусь к этому спокойно. Народ должен знать свою историю. В расширенном обращении мы объясняем, что «прозвище» татары является названием исчезнувшего монгольского племени и насильственно навязано нашему булгарскому народу. Мы предлагаем вернуться к имени наших предков и записываться булгарами. Мужчина – булгар, женщина – булгарка. Наша цель – переименование Республики Татарстан в Республику Булгария – Татарстан.

Интервью с руководителем структуры органа исполнительной власти

Вопрос: Для чего вообще проводится перепись?

Ответ: Как известно, последняя перепись у нас в стране проводилась в 1989 г. Установленный интервал между переписями – 10 лет. Мы, что называется, перебрали цикл. За 13 лет, прошедших после переписи, многое в стране кардинально изменилось. Перепись, вернее ее результаты, помогут власти лучше решать вопросы экономического, политического и социального характера. Например, упорядочить расходы на бюджетные организации: милицию, военных, врачей, учителей. Это важно и для внешней политики нашей страны. В частности, может привлечь инвестиции.

Вопрос: Что означает перепись для нашего многонационального Оренбуржья?

Ответ: Регион наш – многонациональный и многоконфессиональный. Мы живем на границе России, которая сегодня прозрачна. Миграционные процессы нас коснулись в первую очередь. В области оседают потоки мигрантов разных национальностей из стран Центральной Азии. Сегодня ни УВД, ни органы статистики не знают, сколько представителей каких национальностей у нас проживают. Данные 1989 г. безнадежно устарели. Только немцев за эти годы выехало из области 44 тыс. человек. Чтобы строить и национальную политику в регионе мы должны знать, какие этнические группы у нас проживают и какова их численность. Это также связано с проблемами экстремизма, с этнической преступностью.

Вопрос: Для этого, наверное, и включен в переписной лист вопрос 7-й: «Ваша национальная принадлежность?».

Ответ: Да. Но здесь тоже есть вопросы. Результаты, полученные по итогам переписи (имеется в виду по графе «национальность»), могут быть неточными. К примеру, я читал телеграмму атаману Оренбургского казачьего общества, подписанную начальником управления Президента Российской Федерации по делам казачества П. Дейнекина. В ней говорится: «В ответе на вопрос № 7 переписного листа: «Ваша национальная принадлежность?» – Вы можете указать – "казак"». Хотя потом и разъясняется, что это должно делаться не по принуждению, а по самоопределению. С учетом того, что в Оренбуржье казаки – это в основном русское население, при подсчете данных количество русских уменьшается. Казак – это ведь не национальность, а скорее общность.

Вопрос: Что же делать?

Ответ: На мой взгляд, если кто хочет обозначить в переписи свою принадлежность к казачеству, то надо поступать так, как решили казаки в Волгоградской области. Они будут записывать в графе № 7 «Русский казак».

Вопрос: Как Вы считаете, Все пройдут перепись?

Ответ: К сожалению, в постсоветские годы у нас произошло разгосударствление многих направлений, сфер жизни общества, которыми должно управлять государство. Думаю, это скажется на результатах переписи. Она должна быть обязательной для каждого гражданина России, а не добровольной, по принципу: «хочу – открою переписчикам, не хочу – не открою». Государство тратит на переписную кампанию огромные средства и вправе потребовать от своих граждан обязательного участия в переписи. Так делается в любой цивилизованной стране.